

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 2152

[2006/201726]

**21 AVRIL 2006. — Décret modifiant le décret du 14 juin 2001 visant à l'insertion des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> du décret du 14 juin 2001 visant à l'insertion des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, les mots "si ce centre et/ou un autre peu éloigné accueille(nt) au moins douze enfants âgés de 5 à 12 ans" sont remplacés par les mots "si ce centre et/ou un autre peu éloigné accueille(nt) au moins huit enfants âgés de 5 à 12 ans".

**Art. 2.** A l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° Les mots "dans 12 écoles au plus" sont remplacés par les mots "dans 14 écoles au plus";

2° Les mots "plus de 12 pouvoirs organisateurs ou établissements différents" sont remplacés par les mots "plus de 14 pouvoirs organisateurs ou établissements différents".

**Art. 3.** A l'article 6, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> du même décret, les mots "si ce centre et/ou un autre peu éloigné accueille(nt) au moins douze mineurs âgés de 12 à 18 ans" sont remplacés par les mots "si ce centre et/ou un autre peu éloigné accueille(nt) au moins dix mineurs âgés de 12 à 18 ans".

**Art. 4.** A l'article 6, § 2, alinéa 2 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° Les mots "dans 12 écoles au plus" sont remplacés par les mots "dans 16 écoles au plus";

2° Les mots "plus de 12 pouvoirs organisateurs ou établissements scolaires différents" sont remplacés par les mots "plus de 16 pouvoirs organisateurs ou établissements scolaires différents".

**Art. 5.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 avril 2006.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Mme M. ARENA

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique  
et des Relations internationales,

Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,

M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,

Cl. EERDEKENS

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,

Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

Mme C. FONCK

—————  
Note

Session 2005-2006.

*Documents du Conseil.* Projet de décret, n° 231-1. Rapport, n° 231-2.

*Compte-rendu intégral.* Discussion et adoption. Séance du mardi 18 avril 2006.

—————  
VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 2152

[2006/201726]

**21 APRIL 2006. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 14 juni 2001 betreffende de integratie van nieuwkomers in het onderwijs dat door de Franse Gemeenschap is ingericht of gesubsidieerd**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In artikel 6, § 1, eerste lid van het decreet van 14 juni 2001 betreffende de integratie van nieuwkomers in het onderwijs dat door de Franse Gemeenschap is ingericht of gesubsidieerd, worden de woorden "indien dit centrum en/of een ander nabij gelegen centrum minstens twaalf kinderen tellen tussen vijf en twaalf jaar oud" vervangen door de woorden "indien dit centrum en/of een ander nabij gelegen centrum minstens acht kinderen tellen tussen vijf en twaalf jaar oud".

**Art. 2.** Aan artikel 6, § 1, tweede lid van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "in maximum 12 scholen" worden vervangen door de woorden "in maximum 14 scholen";

2° de woorden "meer dan 12 verschillende inrichtende machten of schoolinrichtingen" worden vervangen door de woorden "meer dan 14 verschillende inrichtende machten of schoolinrichtingen".

**Art. 3.** In artikel 6, § 2, eerste lid van hetzelfde decreet, worden de woorden "indien dit centrum en/of een ander nabij gelegen centrum minstens twaalf minderjarigen tellen tussen twaalf en achttien jaar oud" vervangen door de woorden "indien dit centrum en/of een ander nabij gelegen centrum minstens twaalf minderjarigen tellen tussen twaalf en achttien jaar oud".

**Art. 4.** Aan artikel 6, § 2, tweede lid van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "in maximum 12 scholen" worden vervangen door de woorden "in maximum 16 scholen";

2° de woorden "meer dan 12 verschillende inrichtende machten of schoolinrichtingen" worden vervangen door de woorden "meer dan 16 verschillende inrichtende machten of schoolinrichtingen".

**Art. 5.** Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2006.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 april 2006.

De Minister-Présidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M. ARENA  
De Vice-Présidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek  
en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET  
De Vice-Président, Minister van Begroting en Financiën,  
M. DAERDEN  
De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,  
Cl. EERDEKENS  
De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,  
Mevr. F. LAANAN  
De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. C. FONCK

—  
Nota

*Zitting 2005-2006.*

*Stukken van de Raad.* Ontwerp van decreet, nr. 231-1. Verslag, nr. 231-2.

*Integraal verslag.* Bespreking en aanneming. Vergadering van 18 april 2006.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 2153

[2006/201795]

#### 24 MAI 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon octroyant une dispense de permis de pêche les 3, 4 et 5 juin 2006

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, notamment l'article 8;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 4 mai 2006 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas cinq jours;

Considérant l'urgence motivée par la date très proche de l'ouverture de la pêche;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 15 mai 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant les journées récréatives "Pêche en Fête" organisées les 3, 4 et 5 juin 2006 en Région wallonne;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 7 de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, il est permis de pêcher les 3, 4 et 5 juin 2006 sans être muni d'un permis régulier.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.